

CONTRACT
de vânzare-cumpărare
Nr. 08-21

mun. Chișinău

08 iunie 2021

Încheiat între:

“TEHNO FOOD” S.R.L., IDNO 1017600003659, sediul: mun. Chisinau, str. Academiei 11/2, în persoana **Directorului – Volontir Eugeniu**, care activează în baza Statutului societății, numită în continuare **“Vânzător”**, pe de o parte,

și,
“MAGDA” SRL IDNO 1002600011546, mun. Chișinău, bd. Mircea cel Batrin 3, ap. 70, în persoana **Directorului – Munteanu Mihail**, care activează în baza Statutului societății, numită în continuare **“Cumpărător”**, pe de altă parte, împreună numită **“Părți”**, au încheiat prezentul Contract referitor la achiziționarea: **Utilajului profesional pentru bucătărie indicat în specificația din prezentul Contract.**

1. Obiectul contractului

- 1.1. “Vânzătorul” se obligă să vândă „Cumpărătorului”, numită în continuare “Marfă”, în cantitatea, de calitate și în termenii stabiliți de prezentul contract, iar „Cumpărătorul” se obligă să primească „Marfa” și să achite costul acesteia în termenii stabiliți de prezentul contract.
- 1.2. Vânzarea bunurilor se efectuează la cererea Beneficiarului, termenul maxim de livrare a utilajului constituie 60 zile lucrătoare din momentul achitării avansului.

2. Prețul și modalitatea de achitare

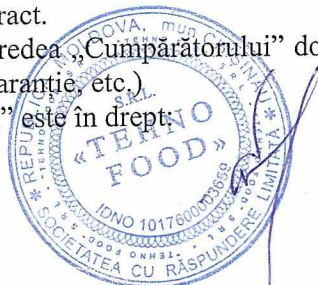
- 2.1. Valoarea totală a Utilajului achiziționat în temeiul acestui Contract este de **824244 (opt sute douăzeci și patru mii două sute patruzeci și patru lei)**, cu TVA.
- 2.2. Cumpărătorul va achita în contul Vânzătorului un avans în valoare de **412122 (patru sute doisprezece mii o sută douăzeci și doi lei)**, cu TVA, în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data semnării prezentului contract.
- 2.3. Cumpărătorul va achita în contul Vânzătorului un avans în valoare de **370910 (trei sute saptezeci mii nouă sute zece lei)**, cu TVA, se va achita de către cumpărător, în prealabil cu 3 (trei) zile lucrătoare înaintea livrării la Cumpărător a bunurilor specificate în prezentul contract, după notificarea din partea Vânzătorului că bunurile sunt gata de livrare.
- 2.4. Diferența de preț în sumă de **41212 (patruzeci și unu mii două sute doisprezece lei)**, cu TVA, se va achita de către cumpărător în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la data semnării actului de primire-predare sau facturii fiscale.
- 2.5. Ziua achitării se consideră ziua transferării mijloacelor bănești, sau achitării în numerar de către „Cumpărător” la contul „Vânzătorului”.
- 2.6. Dacă Cumpărătorul renunța la contract din motive imputabile lui, atunci el va renunța la marfa care face obiectul prezentului contract și la suma achitată Vânzătorului, indicată în punctul 2.2 al prezentului contract.

3. Drepturile și obligațiile părților

3.1. „Vânzătorul” este obligat:

- 3.1.1. Să predea „Cumpărătorului” marfa de calitate și în cantitatea convenită prin prezentul contract.
- 3.1.2. Să predea „Cumpărătorului” documentele referitoare la marfă (facturile fiscale, certificate de garanție, etc.)

3.2. „Vânzătorul” este în drept:



3.2.1. să refuze livrarea mărfii în cazul încălcării condițiilor de achitare de către „Cumpărător”, până la achitarea totală a restanțelor celui din urmă.

3.3. „Cumpărătorul” este obligat:

3.3.1. Să asigure primirea mărfii.

3.3.2. Să înfăptuiască verificarea calității, cantității mărfii la momentul primirii.

3.3.3. Să achite marfa cumpărată în termenii conveniți prin prezentul contract.

3.4. Cumpărătorul este în drept:

3.4.1. Să refuze primirea mărfii, în caz că sa stabilit neclaritatea, deteriorarea sau neconformitatea mărfii din cauza Vânzătorului sau transportatorului mărfii.

4. Condiții de livrare

4.1. Momentul livrării mărfii se consideră ziua primirii acesteia de către „Cumpărător”.

4.2. Transmiterea de către „Vânzător” a mărfii prevăzute de prezentul contract, se efectuează în urma transmiterii „Cumpărătorului” a documentației ce confirmă dreptul patrimonial la marfă.

4.3. Marfa este însoțită de documentele referitoare la marfă (facturi fiscale, certificate de garanție, etc.).

4.4. Vânzătorul este obligat să livreze și să descarce marfa la adresa, Mun. Chișinău, str. Liviu Deleanu 5/4, aceste servicii sunt incluse în prețul mărfii.

5. Condiții de primire a mărfii

5.1. Cumpărătorul se obligă să preia marfa după ce a fost efectuată recepția ei cantitativă și calitativă.

5.2. Respingerea mărfii nu echivalează cu rezoluțiunea contractului.

5.3. Instalare și montare a utilajului nu sunt incluse în prețul mărfii.

5.4. Vânzătorul, după livrarea mărfii, are obligația de a elibera un certificat de calitate și garanție.

5.5. Determinarea calității mărfii se va realiza de o comisie (expert) de specialitate, cu participarea reprezentantului ambelor părți. Costurile pentru efectuarea expertizei vor fi suportate de către Cumpărător.

5.6. Termenul de garanție a fiecărui produs este cel stabilit în certificatul de garanție care însoțește marfa și începe să curgă de la data preluării mărfii de către cumpărător

5.7. Garanția utilajelor specificate în prezentul contract este de 12 luni începe să curgă de la data semnării actului de primire-predare a mărfii.

6. Responsabilitatea părților

6.1. Pentru neachitarea în termenii stabiliți prin prezentul contract, „Cumpărătorul” este obligat să plătească „Vânzătorului” o penalitate în mărime de 0.5% din suma datoriei/costul total al mărfii pentru fiecare zi de întârziere.

6.2. Pentru întârzierea livrării în termen a anumitor poziii specificate în prezentul contract „Cumpărătorul” este în drept să ceară „Vânzătorului” o penalitate în mărime de 0.5% din suma ramasa pentru nelivrarea anumitor obiecte din specificația prezentului contract pentru fiecare zi de întârziere.

6.3. Riscul distrugerii întâmplătoare a mărfii în timpul transportării sau livrării pînă la locul instalării o poartă vânzătorul, conform legislației în vigoare a RM.

6.4. Pentru nerespectarea prezentului contract, Părțile poartă răspundere conform legislației în vigoare a RM.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului contract, dacă acestea sunt cauzate de producerea unor cazuri de forță majoră.

7.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe ce nu depind de activitatea părților.



A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'D' followed by a horizontal line and a small flourish.

7.3. În cazul survenirii unor asemenea situații, contractul rămâne în vigoare, iar termenul de îndeplinire de către părți a angajamentelor conform prezentului contract se amână corespunzător perioadei de timp în care au avut loc situațiile sus-menționate și consecințele lor.

7.4. Părțile sunt obligate să informeze partea cealaltă despre survenirea cazului de forță majoră, în formă scrisă, în termen de 3 (trei) zile de la începere sau cu confirmare de la Camera de Comerț și Industrie a RM.

8. Litigii

8.1. Neînțelegerile apărute între Părți, se soluționează prin negocieri, pe cale amiabilă.

8.2. În cazul în care Părțile nu ajung la un numitor comun, litigiile aferente prezentului contract se soluționează de către instanța judecătorească în raza căreia se află sediul Vanzătorului.

9. Dispoziții finale

8.3. Contractul dat intră în vigoare de la data semnării de către ambele „Părți” și este valabil până la executarea integrală a lui.

8.4. Executarea contractului se efectuează la sediul juridic al „Vanzătorului”.

8.5. Toate modificările la prezentul contract și anexele lui, sunt parte componentă a acestuia și au forță juridică identică cu contractul dacă ele au fost întocmite în formă scrisă, semnate de ambele „Părți”.

8.6. În cazul schimbării adresei juridice, numerelor de telefon, fax, locului de livrare, înregistrare repetată, reorganizare și alte date, indicate în prezentul contract, Partea la care au apărut circumstanțele date este obligată să avizeze cealaltă parte despre ele în termen de 24 ore din momentul apariției.

8.7. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, în limba de stat, cu forță juridică identică, un exemplar pentru „Vanzător” și unul pentru „Cumpărător”.

9. Adresa juridică, rechizitele bancare și semnătura părților

“Furnizorul”: **TEHNO FOOD S.R.L.**

“Beneficiarul”: **“MAGDA” S.R.L.**

Adresa: **Mun. Chișinău, str. Academiei
11/2**

Adresa: **Republica Moldova, Mun.
Chișinău, bd. Mircea cel Batrin 3,
ap. 70**

Tel./Fax: **068301939**

Tel./Fax:

Denumirea **BC „Moldindconbank” SA,**
Băncii: **filiala „Alba-Iulia”**
Adresa **Mun. Chișinău, str. Alba-Iulia**
Băncii: **77/19**

Denumirea **BC „Moldindconbank” SA,**
Băncii: **Filiala Telecentru**
Adresa **Mun. Chișinău**
Băncii:

Cod **MOLDMD2X303**

Cod **MOLDMD2X306**

Bancar: **Cod**
MD78ML000000002251603373

Bancar: **Cod**
MD91ML000000002251106208

Cod fiscal: **1017600003659**

Cod fiscal: **1002600011546**

Cod TVA **0507864**

Cod TVA: **0400143**

Semnăturile părților

“Furnizorul”: Director Volontir E.

“Beneficiarul”: Munteanu Mihail



George Tudor S

guro

Anexa nr.1
la contractul nr. 08-21
din "08" iunie 2021

SPECIFICAȚIA BUNURILOR

Nº	Cod produs	Denumire	Unitatea de măsură	Cant	Preț unit	Pret total MDL
1	2	3	4	5	6	
1	Raft Inox	Raft Inox 1200*600*1500 cu 4 polițe, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4784	4784 ✓
2	Masa Inox	Masa Inox 1300*800*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3232	3232 ✓
3	Masa Inox	Masă Inox 600*650*850 cu cuvă sudată 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	2586	2586 ✓
4	Masa Inox	Masă Inox 1900*700*850 cu 2 cuve sudate 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4956	4956 ✓
5	Masa Inox	Masă Inox 1800*700*850 cu 1 poliță inf. și 2 superioare, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4525	4525 ✓
6	CM110-S	Dulap frigorific 2 uși T=0/+6°C. Putere 0.55Kw/220V	bucăți	1,00	24136	24136
7	HKN-FNT	Mașină de tăiat legume 300 kg/h 250*500*448. Putere 0.55 Kw/220V	bucăți	1,00	12499	12499
8	EMP.3001-13	Aparat de feliat pâine EMP.3001-13. Putere 0,37Kw/220V	bucăți	1,00	20580	20580
9	PX-1500	Marmit Rece +2/+8°C 4x GN1/1. Putere 0,25Kw/220V	bucăți	2.00	25860	51720 ✓
10	M2B-1445	Marmit Cald +40/90°C 4x GN1/1. Putere 2,0Kw/220V	bucăți	1,00	14654	14654 ✓
11	MG-P-1250	Masă pentru casă 1250x700x850	bucăți	1,00	5387	5387 ✓
12	Masă Inox	Masă Inox 1500*800*850 mm, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3555	3555 ✓
13	Masă Inox	Masă Inox 1700*700*850 cu 3 cuve sudate 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	5279	5279 ✓
14	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu 2 cuve	bucăți	1,00	3879	3879 ✓



[Handwritten signature]

		sudate 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.				
15	Masă Inox	Masă Inox 1300*800*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3232	3232✓
16	Masă Inox	Masă Inox 1500*800*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3663	3663✓
17	Masă Inox	Masă Inox 700*700*850 cu cuva sudată 500*500*350, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3124	3124✓
18	Masă Inox	Masă Inox 1600*700*850 cu 2 polițe, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3663	3663✓
19	EMP.2000-SAG-R	Mașină de spălat Tunel, 130 casete/h. Putere 50 Kw/380V	bucăți	1,00	90941	90941
20	Masă Inox	Masă 1550*700*850 cu 2 cuve sudate 700*600*450, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4525	4525✓
21	Masă Inox	Masă 1200*700*850 cu 2 cuve sudate 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4202	4202✓
22	M30SN2V	Malaxor 30 lt 110 kg/h 750x435x900 . Putere 1,5 Kw/220V.	bucăți	1,00	16809	16809
23	Masa Inox	Masa 1500*700*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	3,00	3232	9696✓
24	PED-6B	Plită electrică cu 6 ochiuri și rolă. Putere 21,8Kw/400V	bucăți	2,00	22412	44824
25	Abat КИЭМ-100/9-T	Cazan alimentar. Putere 300V. 841*1015*860/1030	bucăți	1,00	45255	45255
26	SE-70.2	Tigaie basculantă 1405x830x885/70 litri. Putere 9.5 Kw/380V	bucăți	1,00	28661	28661
27	PF8410	Cuptor cu 10 nivele 780*780*1200/tave 600*400. Putere 15.7 Kw/400V	bucăți	1,00	48487	48487
28	Rastel Inox	Rastel Inox 16 tave *600*400	bucăți	1,00	4310	4310
29	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu 2 cuve sudate 500*500*300, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4094	4094✓
30	Masă Inox	Masă Inox 600*650*850 cu cuvă sudată 400*400*250, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	2370	2370✓



31	Raft Inox	Raft Inox 1200*800*1800 cu 4 nivele, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4956	4956 ✓
32	Masă Inox	Masă Inox 1000*700*850 cu 2 polițe, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	2,00	3232	6464 ✓
33	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu 1 cuvă sudată 500*500*300 stînga, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3663	3663 ✓
34	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu 1 cuvă sudată dreapta 500*500*300 grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3771	3771 ✓
35	Masă Inox	Masă Inox 1500*700*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	2,00	3232	6464 ✓
36	Masă Inox	Masă Inox 500*550*850 cu cuvă sudată 400*400*250, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	2370	2370 ✓
37	EM.10 EMPERO	Mașină de tocat carne, carcas inox 770x320x405/400 kg/h, 380 V	bucăți	1,00	13188	13188
38	CM107-S	Dulap Frigorific cu 1 ușă, 700 litri 697*825*2028. Putere 0,35 Kw/220V	bucăți	2,00	18317	36634
39	Raft Inox	Raft Inox 2000*450*1800 cu 4 nivele, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	5387	5387 ✓
40	Raft Inox	Raft Inox 1800*450*1800 cu 4 nivele, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	4956	4956 ✓
41	Raft Inox	Raft Inox 2000*550*1800 cu 4 nivele, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	5818	5818 ✓
42	EMPERO	Camăra frigorifică 2000*2000*2200	bucăți	2,00	52797	105594
43	EMPERO	Monobloc 790*807*704. Putere 1.3 Kw/220 V	bucăți	2,00	32325	64650
44	HKN-FNT	Mașină de tăiat legume 300 kg/h 250*500*448. Putere 0.55 Kw/220V	bucăți	1,00	12499	12499
45	HKN-PPF15	Mașină de curătat cartofi 15 kg 600x440x1075 /300kg/h. Putere 0,75 Kw/22V	bucăți	1,00	18317	18317
46	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu cuvă sudată 500*500*300 dreapta, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime	bucăți	2,00	3232	6464 ✓



		30x30 mm.				
47	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu cuvă sudată 500*500*300 stînga, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	3663	3663
48	Masă Inox	Masă Inox 500*550*850 cu cuvă sudată 400*400*250, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	2370	2370
49	Masă Inox	Masă Inox 1200*700*850 cu poliță, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	2,00	3017	6034
50	Masă Inox	Masă Inox 2000*500*1800 cu 4 polițe, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	1,00	5818	5818
51	Masă Inox	Masă Inox 2000*800*700 cu poliță superioară, inferioară și părți laterale, grosime inox 0,8 mm, picioare reglabile, marime 30x30 mm.	bucăți	3,00	8512	25536
				TOTAL		824244

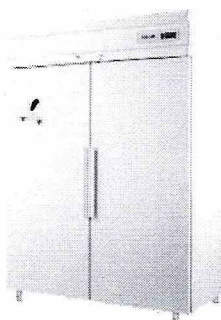
Semnăturile părților:

“Furnizorul”: Director Volonțir E.

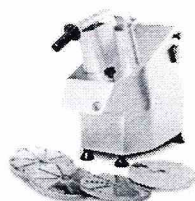
“Beneficiarul”: Munteanu Mihail



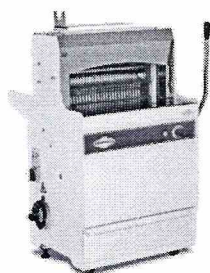
Anexa nr.2
la contractul nr. 08-21
din "08" iunie 2021



1. Dulap frigorific 2 uși T=0/+6°C. Putere 0.55Kw/220V
1402x695x1960



2. Feliator legume HKN-FTN
Feliator profesional pentru legume. În set: 5 discuri pentru feliere. Conectare: 220 V.
Putere: 0,55 kW



3. FELIATOR DE PÂINE -EMP.3001-13
Feliator de pâine cu grosimea feliei 13 mm. Dimensiuni:700x700x1100 mm; Greutate:132 kg; Număr de cujițe: 30; Lungimea feliei: 500 mm; Înălțimea feliei: 140 mm; Grosimea feliei: 13 mm.





4. Vitrină rece de deservire PX-1135 Classic

Linie de autoservire Classic. Vitrină rece . Dezghetare automată. Putere: 0,25 kW.

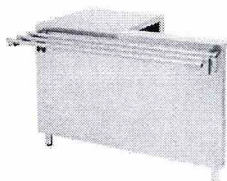
Dimensiuni (L / W / H), mm. 1135x700x1290. În pret nu intra tavele gastronomice.



5. Marmit pentru felul doi Classic

Linie de deservire Classic. Marmit pentru felul doi de mâncare cu încălzire pe abur.

Tensiune: 220 V. Putere: 2 kW. Dimensiuni (L/W/H), mm. 1445x700x1290. În pret nu intra taele gastronomice.



6. Masa pentru casierie Classic

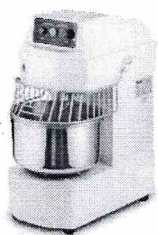
Linie de autoservire Classic. Masa pentru casierie pe stanga.

Dimensiuni: 250x700x850mm



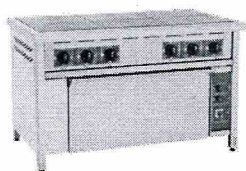
7. Mașină de spălat Tunel 130/casete/h. Putere 50 Kw/380V. Dimensiuni 2040x830x1850





8. MALAXOR -HKN-M30SN2V

Malaxor cu bolul fixat de 35 litri. Viteza sa de rotație este de 15-20 rpm, iar viteza de rotație a duzei este de 150-200 rpm. Volumul maxim de aluat nu trebuie să depășească 13 kg. Parametri: 750x435x900 mm; Putere: 1,5 kW; Conexiune: 230 V; Greutate netă: 92 kg.



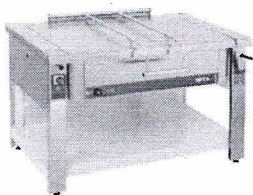
9. PLITA ELECTRICA PROFESIONALA PED- 6

Plită electrică profesională cu 6 arzătoare si cuptor pentru cafenea, restaurant, cantină, școală sau grădiniță. Arzătoarele sunt de formă dreptunghiulară, cu dimensiunea de 294x415 mm. Puterea 23 kW. Dimensiuni generale 1350x700x850 mm

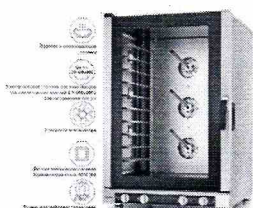


10. Cazan alimentar. Putere 300V. 841*1015*860/1030.

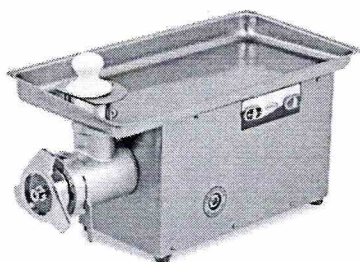




11. Tigaie basculantă 1405x830x885/70 litri. Putere 9.5 Kw/380V

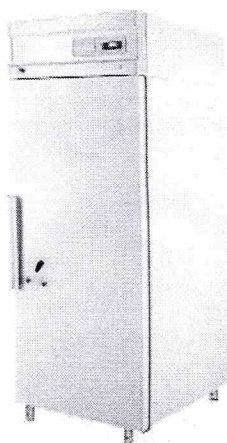


12. CUPTOR CU ABUR CU PANOU DE CONTROL MECANIC, 10 NIVELE -PF8410
Cuptor cu abur cu 10 nivele, cu un panou de control mecanic simplu și intuitiv, cu sondă de temperatură. Compatibilitate: EN 600×400 / GN 1/1; Dimensiuni exterioare: 780x850x1200 mm; Distanța dintre nivele: 80 mm; Putere: 15,7 kW; Sursa de alimentare: 400V 3N ~; Greutate: 125 Kg; Număr de locuri: 90 – 150; Frecvență: 50/60 Hz; Temperatură: 30 – 260 ° C; Vitezele ventilatorului: 3; Ventilator invers: Reverse Air flow.

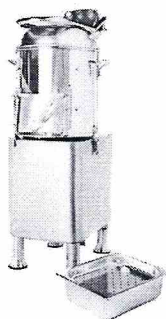


13. MAȘINĂ DE TOCAT CARNE -EMP.10(380V)
Mașină de tocat carne cu o capacitate de 400 kg / h. Dimensiuni: 770x320x405 mm; Tensiune: 380 V; Putere: 1,5 kW 1400 rpm; Greutate: 51 kg.





14. Dulap Frigorific cu 1 ușă, 700 litri 697x825x2028.
Putere 0,35 Kw/220V



15. Mașină de curățat cartofi 15 kg 600x440x1075 /300kg/h. Putere 0,75 Kw/22V.

“Furnizorul”: Director Volontir E.



Semnăturile părților:

“Beneficiarul”: Munteanu Mihail

